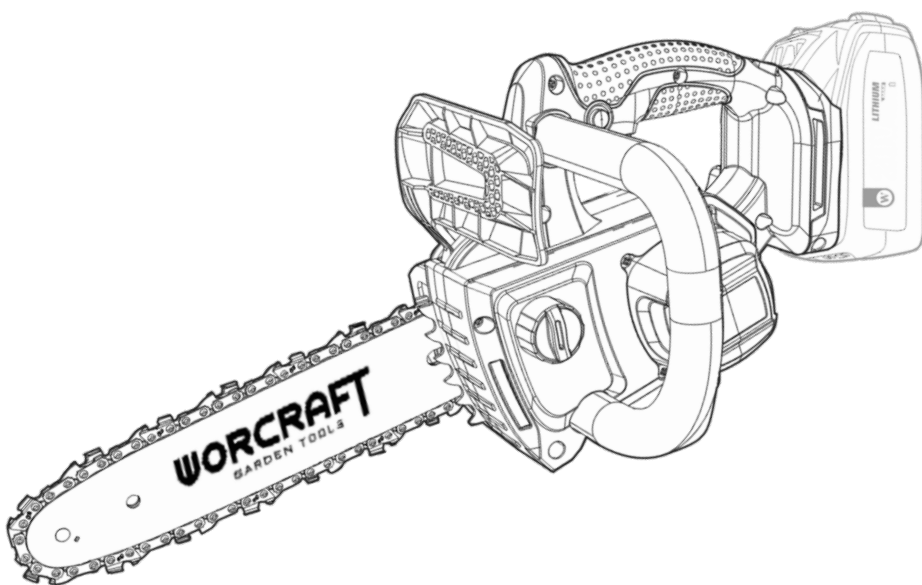


# WORCRAFT

POWER TOOLS

## CGC-S20LiB

ПИЛА ЛАНЦЮГОВА АКУМУЛЯТОРНА



UA

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

CE

## ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	6
3 Підготовка виробу до використання.....	8
4 Використання виробу.....	10
5 Технічне обслуговування виробу.....	13
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	14
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	14
8 Гарантії виробника (постачальника).....	14
9 Технічні характеристики.....	15
10 Комплектність.....	16
11 Утилізація.....	16

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## УВАГА!

### Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **WORCRAFT**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **WORCRAFT** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі ланцюгової акумуляторної пили **CGC-S20LiB** вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю та правильно заповнений.

Перед використанням ланцюгової акумуляторної пили уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтеся заходів безпеки при роботі з нею.

В процесі користування дотримуйтеся вимог Інструкції з експлуатації.

## ВСТУП

Ланцюгова акумуляторна пила **CGC-S20LiB** (далі – виріб, пила) призначена для пиляння дерев, обрізки гілок, пиломатеріалів, заготівлі дров у побутових умовах. Виріб забезпечений інерційним гальмом ланцюга, що зупиняє його рух при віддачі. Виріб не призначений для тривалих робіт, тому що при тривалих роботах вібрація може стати причиною порушення кровообігу.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом і уникнете помилок та небезпечних ситуацій.



**УВАГА! Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки, може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.**

## 1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### 1.1 Загальні правила безпеки



**УВАГА! Перед першим використанням необхідно уважно ознайомитися із загальними правилами безпеки. Недотримання нижчезазначених вказівок з техніки безпеки може стати небезпечним для життя.**



**УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути взяті всі необхідні заходи безпеки для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі та знизити ймовірність пошкодження корпусу й деталей виробу. Заходи безпеки перелічено нижче.**

Уважно прочитайте та збережіть усі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Перед експлуатацією необхідно уважно прочитати дану Інструкцію з експлуатації й дотримуватися її вимог.

1.1.2 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити частини що рухаються. Рекомендується надягати міцні рукавички для захисту рук та взуття з неслизькою підшоивою. Приховуйте довге волосся під головним убором.

1.1.3 Користуйтеся індивідуальними засобами захисту: захисні окуляри або маска, протишумові навушники, респіраторна маска проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.

1.1.4 Технічне обслуговування виробу необхідно здійснювати тільки якщо він вимкнений та акумуляторна батарея (продається окремо!) від'єднана.

1.1.5 Під час роботи виробом не допускайте знаходження в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей і тварин.

1.1.6 Будьте уважні. Постійно майте хорошу точку опори і не втрачайте рівноваги.

1.1.7 Для зниження небезпеки віддачі під час роботи тримайте виріб двома руками щоб уникнути травм. Не працюйте однією рукою.

1.1.8 Уважно і відповідально ставтеся до технічного обслуговування виробу та його ремонту. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення більшої безпеки при роботі, обережно поведіться з виробом і підтримуйте його в чистоті. При заміні аксесуарів дотримуйтеся вказівок відповідних інструкцій.

1.1.9 Слідкуйте за тим, щоб рукоятки виробу були сухими та чистими. Не допускайте їх забруднення змащувальними матеріалами.

1.1.10 Слідкуйте за тим, щоб у зоні протягування пиляльного ланцюга не перебували які-небудь частини тіла.

1.1.11 Перед пуском переконайтеся у тому, щоб пиляльна гарнітура не торкалася сторонніх предметів.

1.1.12 Завжди вимикайте виріб перед тим, як покласти його.

1.1.13 Переносити виріб необхідно тільки з вимкненим двигуном. При цьому пиляльна гарнітура повинна бути спрямована назад.

1.1.14 При транспортуванні виробу завжди надягайте на пиляльну гарнітуру захисний кожух.

1.1.15 Не втручайтесь в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.16 Адекватно обирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб в цілях, для яких він не призначений.

1.1.17 Закінчивши роботу, зберігайте виріб в спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Місце для зберігання електроінструменту має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.18 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що робите. Дотримуйтеся здорового глузду. Не працюйте з виробом якщо втомилися, прийняли ліки, що містять наркотичні речовини або ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші засоби та продукти, що погіршують увагу і зосередженість.

1.1.19 Будьте обережні під час обрізки сучків і кущів, тому що тонкі гілки можуть заплутатися в ланцюзі, що в свою чергу може вивести Вас з рівноваги.

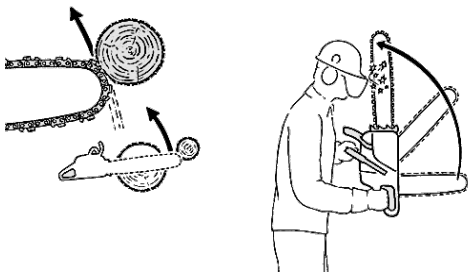
1.1.20 Необхідно звертати увагу на гілки з внутрішнім напруженням. Існує ймовірність віддачі у разі вивільнення цього напруження.

1.1.21 Засоби безпеки при віддачі (ривку назад):

 **УВАГА! Віддача є найбільш частою причиною нещасних випадків і може привести до смертельних різаних ран.**

- при віддачі, пила, вийшовши з під контроль, відкидається несподівано в сторону користувача, наприклад: якщо пиляльний ланцюг у зоні навколо верхньої чверті вершини шини випадково натрапляє на дерево або інший твердий предмет; якщо при обрізці гілок пиляльна гарнітура стикається з іншою гілкою. Не сподівайтесь тільки на засоби для зниження віддачі, які інтегровані у виріб. Найбільш надійним способом уникнути віддачі є обачна й правильна робота;
- усвідомлення можливості виникнення віддачі може знизити або виключити момент несподіванки. Неконтрольована реакція може стати причиною нещасного випадку;
- при роботі завжди тримайте виріб двома руками, при цьому права рука повинна перебувати на основній (задній) рукоятці, а ліва - на передній рукоятці (теж саме для «шульги»). Для надійного утримання виробу, передню й задню рукоятки щільно охоплюйте великими пальцями рук. Міцна хватка допоможе знизити небезпеку віддачі та зберегти контроль над виробом;
- переконайтеся у тому, що робоче місце вільне від будь-яких перешкод. Вершина напрямної шини не повинна торкатися дерева або іншого твердого предмета;
- при роботі не нахиляйтеся сильно вперед і не пиляйте вище рівня плеча;
- спостерігайте постійно за вершиною напрямної шини і не пиляйте нею;
- ніколи не зрізайте більше однієї гілки за один раз;
- шину вставляйте в початий розпил дуже обережно;
- «врізання» виконуйте тільки при наявності досвіду в роботі подібним чином;
- звертайте увагу на положення ствола і на зусилля, які могли б защемити пиляльний ланцюг у розпилі;
- працюйте тільки з правильно заточеним і натягнутим пиляльним ланцюгом;
- для заміни використовуйте тільки шини й пиляльні ланцюги, які рекомендовані заводом-виробником ТМ **WORCRAFT**.

1.1.22 Не використовувати виріб, якщо він має навіть незначні відхилення в технічному стані, які можуть вплинути на безпеку під час роботи.



1.1.23 Ремонт виробу має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин ТМ **WORCRAFT**. В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

## **1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу**

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке зазначене в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 При експлуатації виробу необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації, дбайливо поводитися з ним, не піддавати ударам, перевантаженням, впливу бруду і нафтопродуктів.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися наступних правил:

- всі види робіт з підготовки, технічного обслуговування та ремонту виробу виконувати тільки при від'єднаній акумуляторній батареї (продається окремо!);
- вимикати виріб вимикачем при раптовій зупинці (заклинюванні пиляльної гарнітури, перевантаженні електродвигуна);
- завжди використовуйте зарядний пристрій (продається окремо!) тільки в електромережі з напругою, зазначеною на табличці зарядного пристрою;
- ніколи не використовуйте акумуляторні батареї, відмінні від тих, які для цього передбачені. Не під'єднуйте звичайну суху батарею або автомобільну акумуляторну батарею до виробу;
- не використовуйте будь-які трансформатори, оснащені додатковим пристроєм, випрямлячем. Не заряджайте батарею від електрогенератора, який працює від двигуна, або джерела живлення постійного струму. Завжди заряджайте батарею в приміщенні. Так як зарядний пристрій і батарея злегка нагріваються під час підзарядки, заряджайте батарею в місцях, які не підлягають впливу прямих сонячних променів, з низькою вологістю повітря і гарною вентиляцією;
- використовувати взуття з неслизькою підошвою;
- перед пилянням пиломатеріалів перевіряти відсутність гвинтів і цвяхів в матеріалі та усувати їх, при наявності;
- не допускати механічних пошкоджень виробу (ударів, падіння тощо);
- не перевантажувати виріб: тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більше 25 хвилин, тривалість перерви повинна бути не менше тривалості роботи у відповідному циклі;
- оберегати виріб від впливу зовнішніх джерел тепла і хімічно активних речовин, а також від попадання рідин та сторонніх предметів до внутрішніх частин виробу;
- слідкувати за температурою двигуна, не допускати перегріву і забезпечити його ефективне охолодження;
- після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу та бруду.

1.2.4 Зберігати виріб в сухому недоступному для дітей та сторонніх місці при температурі навколишнього середовища в інтервалі від мінус 5 °С до плюс 40 °С. При внесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно витримати його при кімнатній температурі протягом не менше двох годин.

1.2.5 Перед початком і в процесі роботи обов'язково:

- під час перерви в роботі виріб не повинен представляти загрози травмування для оточуючих;
- перед початком роботи переконатися що має стійке положення;
- у випадку контакту пиляльної гарнітури із землею, камінням, цвяхами та іншими сторонніми предметами варто негайно вимкнути двигун виробу, від'єднати акумуляторну батарею і зробити зовнішній огляд ланцюга й напрямної шини;
- при транспортуванні виробу пиляльна гарнітура повинна бути закрита захисним кожухом;
- перед натягуванням або заміною ланцюга, а також при виконанні будь-яких інших технічних робіт з виробом він повинен бути вимкненим;
- остерігайтеся опіків, тому що виріб має частини, які нагріваються до високої температури;
- при пилянні не рекомендується використовувати кінцеву частину шини, так як це загрожує віддачею;
- виріб може використовуватися тільки в повністю зібраному вигляді, включаючи всі передбачені захисні приладдя;
- у випадку виявлення відхилень у роботі виробу його варто негайно вимкнути;
- перед роботою з виробом необхідно передбачити наявність медичної аптечки;
- при роботі з пилою необхідно переконатися, що олива з ланцюга не падає на землю або каналізаційні стоки. Щоб уникнути цього, пила в неробочому стані повинна встановлюватися на підкладку, яка здатна поглинати оливу.

### 1.2.6 Забороняється:

- експлуатувати та зберігати виріб в приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- залишати без нагляду виріб з активованою системою електроживлення;
- передавати виріб дітям, а також особам, які не ознайомилися з даною Інструкцією з експлуатації;
- використовувати виріб для пиляння інших матеріалів, крім деревин;
- валити дерева, якщо у Вас немає спеціального знання та досвіду;
- використовувати виріб у вибухонебезпечному середовищі;
- експлуатувати виріб при виникненні під час його роботи хоча б однієї з таких несправностей:
  - 1) несправний вимикач або його нечітка робота;
  - 2) несправність гальма ланцюга;
  - 3) несправність системи змащення (відсутність подачі оливи для змащення ланцюга);
  - 4) витікання мастила з редуктора;
  - 5) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
  - 6) корпус двигуна перегрівається;
  - 7) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
  - 8) поява стороннього шуму або стукоту усередині виробу;
  - 9) поломка або поява тріщин у корпусних деталях, рукоятках або захисних частинах виробу.

### 1.2.7 Дозволяється виконувати роботи виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.2.8 Завжди заряджайте батарею (продається окремо!) при температурі від плюс 5 °С до плюс 40 °С. Температура нижче 5 °С може призвести до перезарядження, а це небезпечно. Батарея не може бути заряджена при температурі вище 40 °С. Найбільш сприятлива температура для зарядки батареї від 20 °С до 25 °С. Коли зарядка однієї батареї буде повністю завершена, необхідно залишити зарядний пристрій (продається окремо!) у вимкненому стані приблизно на 15 хвилин, перед тим як приступити до зарядки наступної батареї. Не заряджайте більше, ніж дві батареї поспіль. Не дозволяйте стороннім речовинам потрапляти в отвір для встановлення акумуляторної батареї.



**УВАГА!** Для збереження заряду та коректної роботи систем захисту акумуляторної батареї, після закінчення робіт, необхідно від'єднувати її від виробу і зберігати окремо до наступного використання.

1.2.9 Ніколи не розбирайте акумуляторну батарею і зарядний пристрій. Ніколи не замикайте клема акумуляторної батареї, «закорочування» батареї призведе до різкого збільшення струму і перегріву, який виведе її з ладу.

1.2.10 Не кидайте акумуляторну батарею у вогонь. Вона може вибухнути.

1.2.11 Не ліквідуйте відпрацьовані батареї самостійно. Якщо час роботи батарей після зарядки стане занадто коротким для їх практичного використання, здайте їх для подальшої утилізації.

1.2.12 Не вставляйте будь-які сторонні предмети у щільні отвори повітряної вентиляції зарядного пристрою. Попадання металевих предметів або легкозаймистих матеріалів в отвори повітряної вентиляції може призвести до ураження електричним струмом або до пошкодження зарядного пристрою.

## 2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

### 2.1 Призначення виробу

2.1.1 Пила ланцюгова акумуляторна **CGC-S20LiB** призначена для пиляння деревини, обрізки гілок, заготівлі дров у побутових умовах.

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °С до плюс 40 °С, при відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.3 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення, виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в Інструкції з експлуатації і не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

### 2.2 Пристрій і робота

2.2.1 Виріб складається з електродвигуна, який передає крутний момент через редуктор на приводну зірочку, яка протягує ланцюг по напрямній шині. Виріб оснащений системою змащення ланцюга. Пиляльна гарнітура консольного типу, складається з пиляльного ланцюга (10, рисунок 1) і напрямної шини (9, рисунок 1).

2.2.2 Для найбільш безпечного користування виріб оснащений інерційним гальмом пиляльного ланцюга, яке передбачене для захисту користувача від травм при віддачі (відкиданні) виробу в результаті неуважної роботи. Пиляльний ланцюг при спрацьовуванні гальма зупиняється протягом часток секунди. Гальмо ланцюга при віддачі може вмикатися як вручну, через переведення лівою рукою важелю щитка (8, рисунок 1) у бік пиляльної гарнітури, так і автоматично - під дією сили інерції самого важеля.

2.2.3 Виріб має конструктивну можливість зручного і безпечного ручного натягу ланцюга без застосування інструментів. Натяг забезпечується обертанням рукоятки натягувача (12, рисунок 1).

2.2.4 У виріб вбудована захисна система активації/деактивації електричного живлення для уникнення ненавмисного запуску. Перед початком роботи необхідно спочатку активувати електричне живлення виробу, натиснувши і утримуючи кнопку (16, рисунок 1) протягом приблизно двох секунд поки не почне світитися світлодіод, розташований поруч. Це означає, що живлення ввімкнене і виріб готовий до запуску.

2.2.5 Конструкцією передбачене місце для кріплення ременю (14, рисунок 1), що додає зручності при утримуванні виробу наприклад під час підйому/спуску драбиною, звільняючи обидві руки.

2.2.6 У зв'язку з постійним вдосконаленням, виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

### 2.3 Склад виробу

Зовнішній вигляд ланцюгової акумуляторної пили **CGC-S20LiB** показаний на рисунку 1.

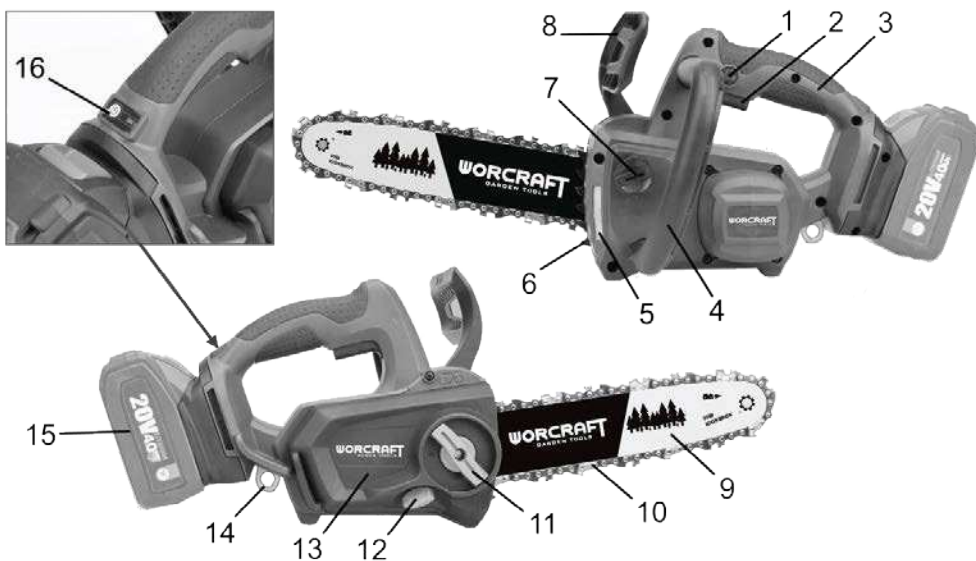


Рисунок 1

1. Кнопка блокування від випадкового ввімкнення
2. Пускова клавіша (вимикач, перемикач «Увімк/Вимк»)
3. Основна (задня) рукоятка
4. Передня рукоятка
5. Напівпрозоре вікно контролю рівня оливи
6. Зубчастий упор
7. Кришка масляного бака
8. Захисний щиток з функцією гальма ланцюга
9. Напрямна шина
10. Пиляльний ланцюг
11. Фіксатор захисної кришки приводної зірочки
12. Рукоятка натягувача ланцюга
13. Захисна кришка приводної зірочки
14. Місце для кріплення ременю (не входить в комплект постачання!)
15. Акумуляторна батарея (не входить в комплект постачання та продається окремо!)
16. Кнопка активації/деактивації електричного живлення і світлодіод індикації робочого стану

### 3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ

#### 3.1 Монтаж пиляльної гарнітури (дивіться рисунок 2)

**УВАГА!** Для монтажу ланцюга необхідно завжди надягати захисні рукавички й окуляри та від'єднувати акумуляторну батарею (не входить в комплект постачання!).

3.1.1 Розмістіть виріб на стійкій плоскій поверхні.

3.1.2 Відкрутіть фіксатор захисної кришки приводної зірочки (11, рисунок 1) та зніміть захисну кришку (13, рисунок 1) вузла приводної зірочки (дія 1 та 2 відповідно, рисунок 2).

3.1.3 Одягніть пиляльний ланцюг (10, рисунок 1) на шину (9, рисунок 1), звернувши увагу на напрямок обертання ланцюга (різальні кромки зубців повинні дивитися в напрямку обертання).

3.1.4 Розмістіть ланки ланцюга навколо приводної зірочки. Встановіть напрямну шину на корпус виробу, таким чином, щоб напрямні втулки вільно увійшли в отвори на шині (дія 3, рисунок 2).

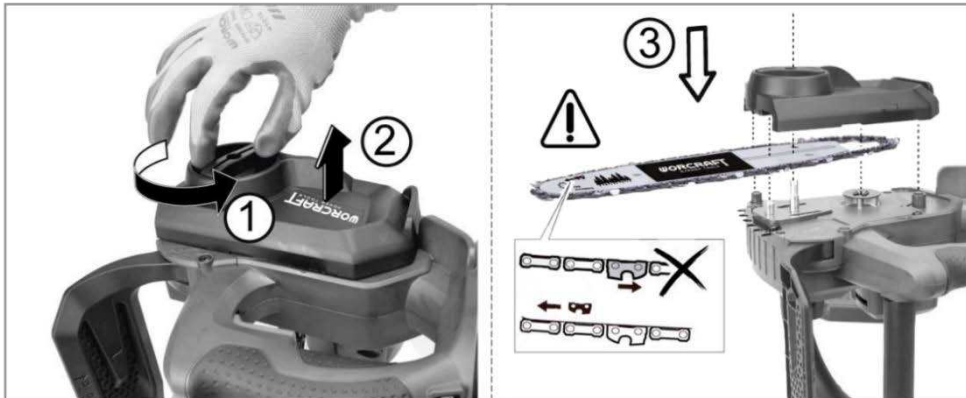


Рисунок 2

3.1.5 Встановіть захисну кришку приводної зірочки (13, рисунок 1) і закрутіть фіксатор захисної кришки (11, рисунок 1).

#### 3.2 Регулювання (натягування) ланцюга (дивіться рисунок 3)

Перед початком роботи необхідно перевірити натяг пиляльного ланцюга (10, рисунок 1) і впевнитися у правильності його встановлення. Для цього перевірте зазор, відтягнувши ланцюг від краю напрямної шини (9, рисунок 1) у її середній частині, та впевніться, що він складає приблизно 2-3 мм (дивіться рисунок 3). У разі необхідності відрегулюйте натяг ланцюга. Для цього:

- переведіть важіль захисного щитка (8, рисунок 1) у бік пиляльної гарнітури (гальмо ланцюга активоване);
- обертайте рукоятку натягувача ланцюга (12, рисунок 1) за годинниковою стрілкою для натягування, або проти годинникової стрілки для ослаблення натягу ланцюга (дивіться рисунок 3);
- перевірте, чи всі ланки ланцюга правильно розміщені в пазу напрямної шини.

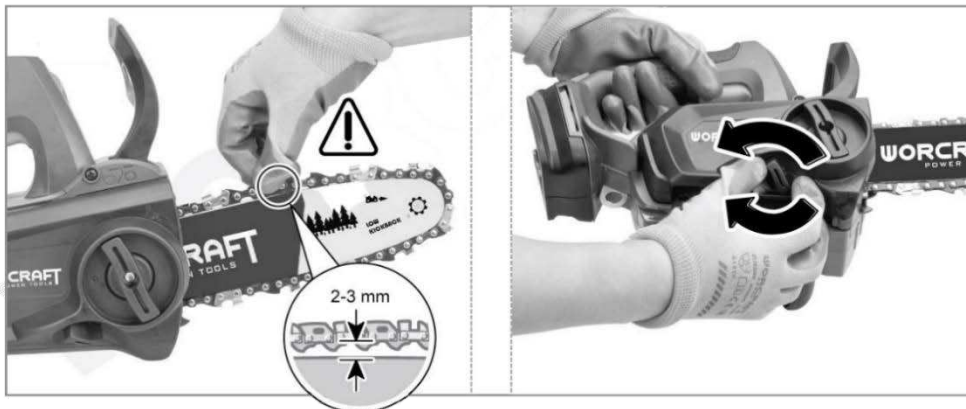




Рисунок 3




 **УВАГА!** Неправильне регулювання ланцюга призводить до швидкого зносу ланцюга, шини і приводного зубчастого колеса (зірочки).

 **УВАГА!** Для запобігання нещасного випадку під час встановлення або демонтажу ланцюга слідкуйте за тим, щоб виріб був вимкнений і акумуляторна батарея від'єднана.

 **УВАГА!** При використанні нового пиляльного ланцюга необхідно здійснювати регулювання його натягу кожні 5 хвилин роботи по мірі послаблення ланцюга.

### 3.3 Заправлення бака для змащення ланцюга (дивіться рисунок 4).

 **УВАГА!** Не приступайте до роботи не переконавшись у тім, що олива для змащення ланцюга заправлена – відсутність оливи може призвести до псування ланцюга, шини й виводу з ладу електродвигуна. Причому втрачається гарантія на безоплатний сервісний ремонт виробу.

3.3.1 Заповнення баку оливою потрібно виконувати при від'єднаній акумуляторній батареї (15, рисунок 1) для уникнення випадкового запуску двигуна.

3.3.2 Добре очистьте поверхню навколо кришки масляного бака (7, рисунок 1), щоб бруд не потрапив усередину.

3.3.3 Відкрутіть гвинтову кришку (7, рисунок 1) й покладіть її убік так щоб не загубити герметизуючу прокладку. Залийте в бак оливу (дивіться рисунок 4), контролюючи рівень через напівпрозоре вікно (5, рисунок 1). Об'єм оливи повинен перевищувати 2/3 загального об'єму бака. Щільно закрутіть кришку бака.

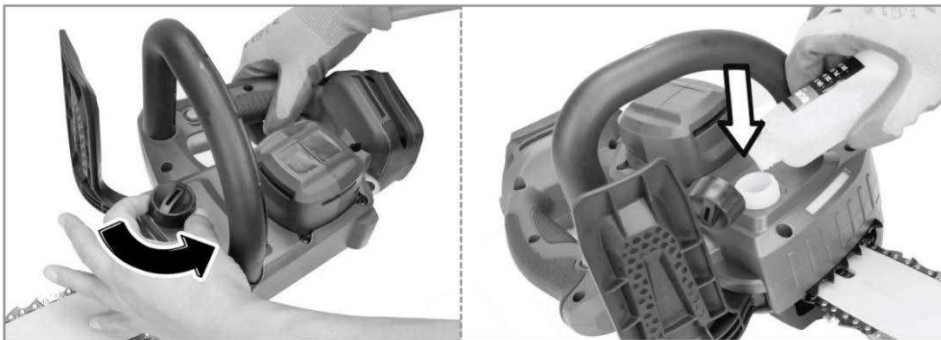



Рисунок 4

3.3.4 Якщо виріб довго не експлуатувався, злийте стару оливу та додайте свіжу. Оливу також необхідно зливати перед транспортуванням або зберіганням виробу, демонтажем ланцюга.

3.3.5 Перед початком роботи переконайтеся в нормальному функціонуванні системи змащення ланцюга.


3.3.6 Використовуйте для змащення ланцюга чисті, відповідні сезону, спеціалізовані оливи виключно для змащення ланцюгів.

 **УВАГА!** Ніколи не застосовуйте відпрацьовані моторні оливи. Це призведе до пошкодження масляного насосу, напрямної шини та пиляльного ланцюга й втрати можливості гарантійного ремонту.

### 3.4 Під'єднання/від'єднання акумуляторної батареї (не входить в комплект постачання і продається окремо!) (дивіться рисунок 5)

3.4.1 Вставте акумуляторну батарею (15, рисунок 1) по напрямним у відповідне місце задньої частини основної рукоятки (3, рисунок 1) до характерного «кляцання».

3.4.2 Для від'єднання батареї необхідно натиснути на кнопку розблокування (дія 1, рисунок 5) і витягнути батарею з напрямної (дія 2, рисунок 5).

 **УВАГА!** Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори (дивіться підрозділ 5.2 «Порядок технічного обслуговування»).

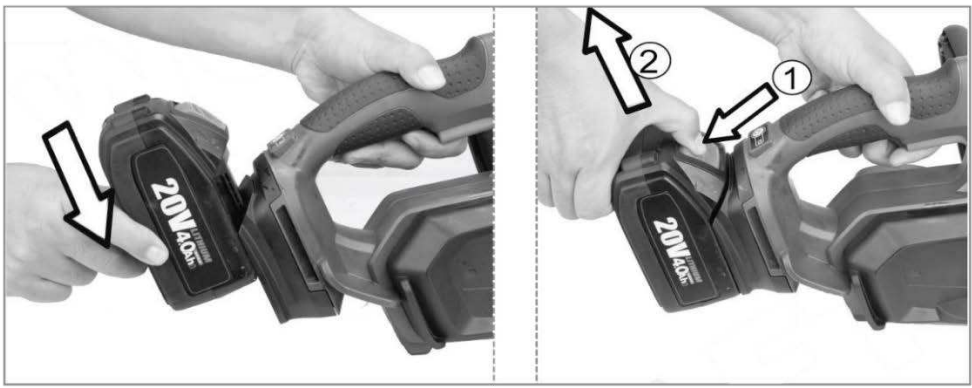


Рисунок 5

### 3.5 Здійснення огляду перед використанням

3.5.1 Щоразу перед роботою необхідно виконувати технічний огляд виробу, при цьому необхідно перевіряти:

- комплектність і надійність кріплення деталей;
- відсутність витоків оливи;
- цілісність деталей корпусу, захисних щитків, рукояток і їх справність;
- натяг пиляльного ланцюга;
- чіткість роботи вимикача;
- справність гальма ланцюга;
- справність системи подачі оливи для змащення ланцюга (ланцюг і напрямна шина завжди повинні бути добре змащені).

3.5.2 Перевірка справності гальма ланцюга здійснюється після ввімкнення виробу в такий спосіб:

- гальмо ланцюга не активовано (ланцюг рухається), коли важіль захисного щитка (8, рисунок 1) пересунутий у бік основної рукоятки (3, рисунок 1). Це нормальне положення при роботі.
- гальмо ланцюга приведенне в дію (ланцюг не рухається, двигун не запускається), коли важіль захисного щитка відсунутий у бік пиляльної гарнітури.



**УВАГА!** Важіль захисного щитка повинен в обох положеннях фіксуватися до характерного «кляцання».



**УВАГА!** У випадку несправності гальма ланцюга працювати пилою забороняється. Для усунення цієї несправності необхідно скористатися послугами спеціалізованого сервісного центру.

## 4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

### 4.1 Загальні інструкції з роботи

4.1.1 При роботі з виробом необхідно виконувати всі вимоги розділу 1 «Заходи безпеки» Інструкції з експлуатації.

4.1.2 Для увімкнення виробу необхідно:

- натиснути і утримувати кнопку (16, рисунок 1) протягом приблизно двох секунд для активації електричного живлення виробу (дія 1, рисунок 6). Світлодіод індикації робочого стану, розташований поруч, почне світитись. Це означає, що живлення активоване;
- відпустити гальмо ланцюга, пересунувши важіль захисного щитка (8, рисунок 1) у бік основної рукоятки (3, рисунок 1) (дивіться дію 2, рисунок 6);
- для запуску виробу необхідно, утримуючи кнопку блокування (1, рисунок 1), натиснути і тримати пускову клавішу (2, рисунок 1) (дивіться дію 3 та 4 відповідно, рисунок 6). Після того, як двигун запрацює, кнопку блокування можна відпустити.

4.1.3 Для вимкнення виробу необхідно відпустити пускову клавішу (2, рисунок 1), а для повного вимкнення живлення - натиснути на кнопку деактивації електричного живлення (16, рисунок 1) протягом 2-3 секунд до тих пір, поки світлодіод поруч з кнопкою не погасне.

4.1.4 При роботі з виробом необхідно:

- під'єднувати та від'єднувати акумуляторну батарею (продається окремо!) тільки при вимкненому електродвигуні;

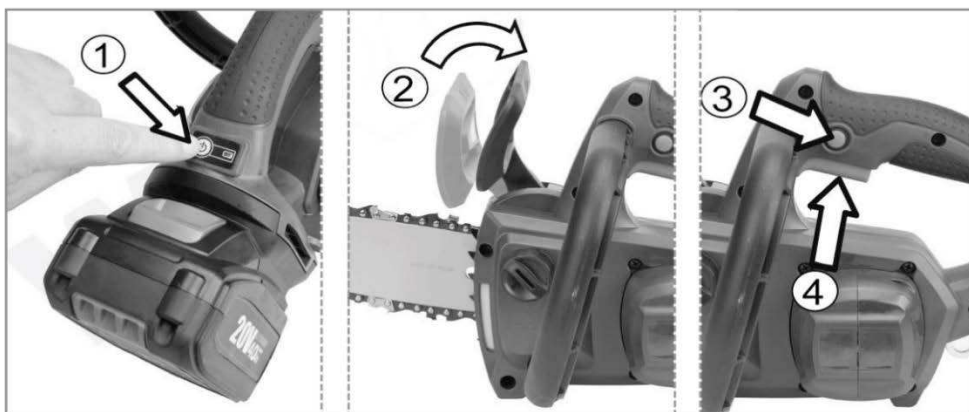


Рисунок 6

- для уникнення сильного поштовху виробу, вмикати його, тримаючи в руках так, щоб елементи пиляльної гарнітури не торкалися оброблюваної або іншої поверхні;
  - в умовах температури навколишнього середовища нижче 10 °С прогрівати виріб увімкненням на холостому ходу протягом близько однієї хвилини;
  - слідкувати, щоб вентиляційні отвори для охолодження виробу були завжди чистими і відкритими.
- 4.1.5 Після виконання роботи не кладіть виріб до повної зупинки двигуна і ланцюга.

#### 4.1.6 Після закінчення роботи:

- активуйте гальмо ланцюга, пересунувши важіль захисного щитка (8, рисунок 1) у бік пиляльної гарнітури;
- вимкніть живлення виробу, натиснувши кнопку деактивації електричного живлення (16, рисунок 1);
- від'єднайте акумуляторну батарею (15, рисунок 1);
- очистіть виріб і додаткове приладдя від пилу й бруду. У разі сильного забруднення протріть виріб вологою серветкою, що виключає випадання вологи на виріб і вигляді крапель. Після цього витріть виріб насухо. Забороняється використовувати агресивні до пластмаси, гуми і металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо);
- зберігайте виріб у сухому, провітрюваному приміщенні. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли і деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Умови зберігання і транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень і впливу атмосферних опадів.

## 4.2 Розпилювання колоди

Перед виконанням розпилів слід бути особливо уважними при розпилюванні верхньою кромкою напрямної шини, тобто при пилянні з нижньої сторони колоди.

### 4.2.1 Розпилювання колоди за допомогою опор (дивіться рисунок 7)

Зробіть розпили колоди таким чином. Перший розпил (А) зробіть знизу вгору на 1/3 товщини колоди та закінчіть розпилювання (Б) зверху вниз.

Якщо в колоди є дві точки опори по краях і опори правильно розташовані у співвідношенні з центром тяжіння, то перший розпил (А) зробіть зверху вниз (на третину діаметра колоди), а другий розпил (Б) – знизу вгору (назустріч першому розпилу).

Слідкуйте, щоб ланцюг не торкався ґрунту або іншого об'єкта під час або після завершення розрізання.

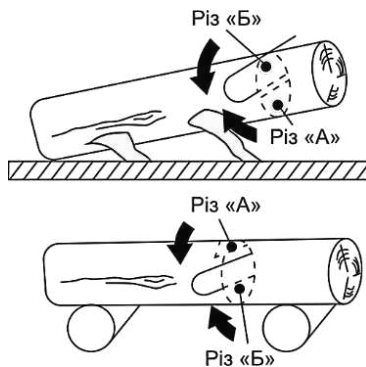


Рисунок 7



**УВАГА!** Якщо ланцюг заклинить при розпилюванні, зупиніть двигун! Не намагайтеся витягнути напрямну шину, що заклинила. Використайте важіль для того, щоб розвести пропил і витягти шину.

#### 4.2.2 Робота нижньою частиною напрямної шини

Найпростіше положення для розпилювання колоди. Розпилювання таким методом надає кращий контроль за виробом та зменшує ризик віддачі.

Якщо стовбур розміщено на ґрунті, зупиніть розпилювання після прорізання 2/3 колоди, переверніть колоду та закінчіть розпилювання з іншої сторони.

#### 4.2.3 Обрізання сучків

При обрізанні сучків і товстих гілок треба застосовувати ті самі методи, що й при пилянні. Найбільш важкі ділянки слід проходити поетапно, закінчуючи відпилюванням біля стовбура.

### 4.3 Техніка валки дерев



**УВАГА! Для валки дерев необхідно мати значний досвід. Перед початком роботи уважно ознайомтеся з правилами валки дерев.**

Безпечна відстань між деревом, що буде повалене, та людиною становить не менше 1,5 довжини дерева. Простежте, щоб перед або під час валки дерева в зоні небезпеки нікого не було.

При виборі напрямку, у якому потрібно повалити дерево (дивіться рисунок 8), враховуйте такі фактори:

- нахил стовбура;
- викривлення стовбура;
- напрямок вітру;
- розташування гілок;
- вага снігу;
- перешкоди біля дерева, наприклад, інші дерева, лінії електропередач, дороги та будівлі.

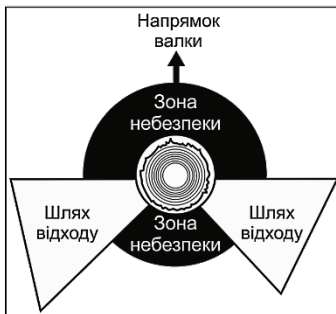


Рисунок 8

Може виявитися, що направити дерево для падіння в обраному напрямку неможливо або небезпечно. У такому випадку необхідно валити дерево в декілька етапів частинами, застосовуючи спеціальне обладнання.

#### 4.3.1 Очищення стовбура та підготовка до відходу

Спиляйте гілки до рівня плечей. Безпечніше спилувати зверху вниз, аби стовбур був між користувачем та пилою. Очистіть місце біля коріння дерева від кущів та високої рослинності. Перевірте робочу зону на відсутність перешкод (каміння, гілки, ями тощо), аби при відході не зачепитися за перешкоду.



**УВАГА! Не приступайте до повалення дерев з діаметром, більшим за довжину напрямної шини, без спеціальної підготовки!**

#### 4.3.2 Зарубочний підпил (дивіться рисунок 9)

Щоб спилити дерево в заданому напрямку, спочатку виконайте нижній горизонтальний зарубочний підпил перпендикулярно напрямку падіння дерева, що допоможе уникнути защемлення пиляльної гарнітури при другому підпилі.

#### 4.3.3 Задній валочний різ (дивіться рисунок 9)

Виконуйте задній валочний різ щонайменше на 50 мм вище горизонтального зарубочного підпилу і паралельно йому таким чином, щоб залишити достатньо деревини, яка виступає шарніром і буде утримувати дерево від скручування і падіння в небажаному напрямку. Не виконуйте різання по шарніру.

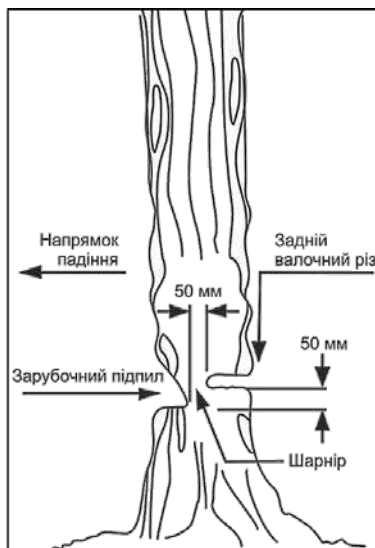


Рисунок 9



**УВАГА! Під час робіт із валки дерев необхідно одразу після закінчення різу зняти шумозахисні навушники, аби чути звуки і попереджувальні команди.**

## **5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ**

### **5.1 Загальні вказівки**

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування! Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях ТМ **WORCRAFT**.



**УВАГА! Виріб розроблений і призначений для побутового використання й не розрахований для використання в промислових цілях. У випадку використання виробу в промислових або професійних умовах виробник знімає з себе гарантійні зобов'язання.**

### **5.2 Порядок технічного обслуговування**

5.2.1 Правильне й регулярне обслуговування збільшує строк експлуатації і якість роботи виробу. Щодня перед роботою здійснюйте технічний огляд.

5.2.2 Необхідно періодично контролювати знос приводної зірочки, величина якого не повинна перевищувати 1,0 мм. При більшому виробленні зірочку необхідно замінити.

5.2.3 Необхідно періодично очищати напрямну шину і контролювати її знос.

5.2.4 Для рівномірного зношування шини й продовження строку її служби необхідно періодично її перевертати (рекомендується після кожного заточення ланцюга).

5.2.5 Заточення ланцюга вимагає спеціальних інструментів і навичок, тому цю операцію краще доручити спеціалізованим майстерням. Якщо користувач впевнений, що може заточити ланцюг самостійно, то спеціальні інструменти Ви можете придбати в спеціалізованих магазинах.

5.2.6 Після кожного використання перевіряйте стан виробу. Регулярно перевіряйте натяг ланцюга. При недостатньому натягу ланцюг може травмувати користувача в процесі роботи. У випадку ушкодження ланцюга він підлягає негайній заміні.



**УВАГА! При виконанні робіт з технічного обслуговування необхідно вимкнути пилу, від'єднати акумуляторну батарею (продається окремо!) і зафіксувати її положення.**

5.2.7 Після використання виробу не забувайте видаляти з нього стружку та оливу. Щоб уникнути перегріву електродвигуна особливу увагу звертайте на своєчасне очищення вентиляційних отворів у корпусі електродвигуна.

5.2.8 У випадку особливо сильного забруднення виробу, необхідно демонтувати пиляльну гарнітуру і очистити її окремо. Не можна зберігати виріб поза закритим приміщенням в умовах підвищеної вологості. Щоразу по закінченню роботи перевіряйте корпус електродвигуна на предмет можливого пошкодження. При виявленні ознак пошкодження звертайтеся в уповноважені сервісні центри.

5.2.9 Після кожного використання виробу, перевіряйте рівень оливи в системі змащення ланцюга. Недостатньо ефективного змащення веде до псування ланцюга, шини й первантаження електродвигуна.

5.2.10 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте всі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Негайно затягніть гвинт, який виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.11 Технічне обслуговування двигуна. Уважно слідкуйте за тим, щоб обмотки не були пошкоджені внаслідок потрапляння оливи, води, або від перегріву при забитих пилом і брудом вентиляційних отворів

5.2.12 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу рекомендується щодня очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- від'єднайте акумуляторну батарею;
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- зробіть очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою тканиною. Для протирання. У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, щоб не пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.13 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми і металів очищувачів. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли і деталі покрийте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб в сухому приміщенні.



**УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб при його очищенні. Виріб слід очищати тільки трохи вологою серветкою! Не використовуйте ідкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу! Після очищення необхідно добре просушити виріб!**

5.2.14 Для того щоб виріб працював довго і надійно ремонтні, сервісні та регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

### **5.3 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування**

5.3.1 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування здійснюються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу, а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку і періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в сервісних центрах ТМ **WORCRAFT** (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**).

5.3.3 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування включає:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- перевірку стану деталей приводного механізму, механізму гальма ланцюга, масляного насосу;
- заміну мастила редуктора.



**УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.**

5.3.4 При рекомендованих умовах експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин виробу і всього виробу в цілому. Якщо внаслідок інтенсивної експлуатації виріб вимагає періодичне обслуговування, то ці роботи виконуються за рахунок споживача.

5.3.5 Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги по виконанню періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки і виріб не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **WORCRAFT**.

## **6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ**

Ремонт виробу повинен здійснюватися спеціалізованим підрозділом в гарантійних майстернях ТМ **WORCRAFT**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

## **7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ**

**7.1** Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

**7.2** Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатися в пакуванні підприємства-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

**7.3** Транспортування виробу здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

## **8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)**

**8.1** Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29.

### **8.2 Під час купівлі виробу:**

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);

- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **WORCRAFT**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується з дати виготовлення виробу.

**8.3** У випадку виходу з ладу виробу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **WORCRAFT** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.



**УВАГА!** Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

#### **8.4** Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінні приладдя (пиляльний ланцюг, напрямна шина);
- у разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє і зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- у разі появи несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- у разі якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно, або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



**УВАГА!** Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

## **9** ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні дані пили ланцюгової акумуляторної **CGC-S20LiB** представлені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Номінальна напруга, В	20
Рекомендована акумуляторна батарея	CLB-20V-4.0HC
Рекомендований зарядний пристрій	CLC-20V-2.4H
Тип електродвигуна	безколекторний (безщітковий)
Клас електрозахисту	III
Номінальна швидкість протягування ланцюга, м/с	7
Розмір шини, мм (дюймів)	203 (8")
Ширина паза, мм	1,1
Крок ланок, дюймів	3/8"
Кількість ланок	33
Об'єм бака для змащення ланцюга, мл	100
Рівень звукового тиску $L_{pa}$ , дБ(A)	81,3 ( $K_{pa}=3,0$ )
Рівень звукової потужності $L_{wa}$ , дБ(A)	96 ( $K_{wa}=3,0$ )
Рівень вібрації $a_n$ , $m/c^2$	3 ( $K_n=1,5$ )
Вага нетто/брутто, кг	2,3/2,8

Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °C до плюс 40 °C, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивиться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29. Виробник: «Шанхай Ворлд-Про Імп енд Експ Ко ЛТД», розташований за адресою 201206, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин. Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 60745-1:2014; ДСТУ EN 60745-2-13:2014, ДСТУ EN ISO 11681-1:2017.

## 10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність пили ланцюгової акумуляторної **CGC-S20LiB** зазначена в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Пила ланцюгова акумуляторна <b>CGC-S20LiB</b>	1
Напрямна шина	1
Захисний кожух пиляльної гарнітури	1
Пиляльний ланцюг	1
Олива для замащення пиляльного ланцюга	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

## 11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



**УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.**



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту ви можете подивитися на фірмовому сайті **worcraft.com.ua**



## **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:**

[storgom.ua](http://storgom.ua)

### **ГРАФИК РАБОТЫ:**

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

### **КОНТАКТЫ:**

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара:

<https://storgom.ua/product/worcraft-235043.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/akkumulyatornye-pily.html>